

## 越老柬解放军配合作战连获大捷

南越解放军在安祿地区击溃伪军一个营,并在中部高原攻克敌人一重要基地;老  
挝解放军在班尼重创两营右派军;柬民族解放军解放磅略白时歼灭朗诺伪军数百人

【路透社西贡四月二十二日电】这里的军方人士今天说,北越军队昨晚袭击了安祿城附近的另一个省会,同时又有政府军的前哨据点在共军于中部高原的日益发展的进攻中沦陷。

这些人士说,西贡东北一百二十五公里的福平遭到了大约一千发火箭和迫击炮弹的袭击。这样一次袭击预示着将进行一次围攻。

北越人在中部高原的胜利,突出地表明了出现第三个大规模战场的日益增长的威胁。

【美联社西贡四月二十二日电】(记者:乔治·埃斯珀) 多达一千人的北越一个团今晚攻占了中部高原的第二个火力基地,压倒了三百名南越别动队和伞兵的守军。据说这个火力基地对于防守昆嵩和波来古这些重要城市很重要。

美国官员说,北越人在预料两个月的战役中的目标是攻占昆嵩,波来古和平定等省。

【美联社西贡四月二十二日电】(记者:乔治·埃斯珀) 北越部队占领了中部高原的一个火力基地,同时在西贡以北的安祿使南越一个伞兵营遭到重大伤亡而失去战斗力。

最近陷落的阵地是德尔塔基地。德尔塔是设在达多以南通往昆嵩市北部的“火箭岭”上的六个火力基地之一。所有这些基地都被北越第三百二十师的人员包围着。

【法新社南越真成四月二十一日电】一位军方人士在这里说,在共军今天进行猛烈的炮击之后又对真成的军队发动进攻时,守卫安祿的,遭受很大压力的政府军队的处境更加危急了。

朝着该镇推进的南越伞兵增援部队已被越共和北越军队阻挡。

南越第五师(它的师长黎文兴将军受了伤)遭到了严重的损失,但是它得到在周末战斗暂时时由直升飞机空运来的伞兵的支援。

在安祿以南二十六公里的真成镇的这个南越部队最后一个阵地,只能靠直升飞机进行补给。

一位美国顾问富兰克林上校对法新社记者说,只要敌人的大炮和高射炮保持它们在安祿周围的火力,南越人就会觉得很难使局势好转。

富兰克林上校警告说,如果这个省会落到共军手里,这将对南越人很大的心理上的打击。

有人问这是否会成为另一个奠边府,他踌躇了一下,然后说,“什么事都有可能发生”。

【美联社金边四月二十日电】共军步兵展开不断的波浪式进攻,攻占了一号公路(它是从金边通往西贡的一条主要公路)沿线五十英里长的一个地段内的七个柬埔寨城镇和村庄。这里的一些观察家认为,这可能是共军企图想夺取东南部的整个柴桢省的一个行动。

战地消息说,在被攻占的城镇之一磅略白,只有五十人左右——他们之中一些人负了伤——得以逃了出来。这些消息说,拥有五百名人员的第五十八旅的其余的人,包括该旅旅长在内,不是被打死,就是被俘虏了。

【路透社金边四月二十二日电】战地的军官们说,在磅略白镇的两天空袭战以及附近一个炮兵阵地两天前被北越人攻占后,大约二百五十名政府军仍然下落不明。

【路透社金边四月二十二日电】今天在连接柬埔寨首都和西贡的公路沿线发生了激烈的战斗,受到沉重压力的政府军竭力抵抗共军的进攻。这次进攻已经占领了边境的大片重要领土。

这里的军事司令部说,主要的战斗发生在柴桢省。

【美联社金边四月二十一日电】今天柬埔寨最高司令部在敌军的压力下丢失了一个省的大部分地区和两个省会。

昨天分批发动进攻的共产党步兵横扫过柬埔寨七个城镇,控制了一号公路的八十公里长的地段,从而使柬埔寨政府对柴桢省的控制几乎告终,使柴桢市处于孤立状态。

共军控制柴桢还威胁着南越盛产大米的湄公河三角洲,在最新的攻势期间,这个三角洲上的战斗是在比较低的水平上进行的。

这里有人推测,昨天发起攻击的那支部队可能继续前进越过边界对西贡发动重大攻击或者大举打入湄公河三角洲。

这里许多观察家认为,失去一号公路是朗诺元帅为首的政权自从爆发战争以来所面临的最严重的危机,在那些日子里,这个国家的存亡每天都成疑问。

【合众国际社金边四月二十一日电】金边的西方外交观察家们认为,共军当前发动的席卷一号公路的攻势是同准备从南面进攻西贡有关联的。

一位老资格的武官说:“这次所作的全部努力都是指向越南。目前看来,他们似乎要完全打通他们已经占领的一号公路上的走廊地带,一直南下进入越南,然后转而东进到西贡以南的一些阵地”。

共军现在控制着一号公路的大部分地方,交通已完全断绝。

【法新社万象四月二十二日电】接近美国大使馆的人士今天说,两营老挝“特种部队”本星期二(十八日)从巴色通往北松公路上的战略据点班尼逃出,他们死了三十八人,伤七十二人,失踪一百六十人。所说的失踪有一些据信是被打死了。宣布“特种部队”溃败的美国官方发言人说,他们的伤亡“非常严重”,这个字眼是很少使用的。

看来死伤的人中许多人是被一千发炮弹的轰击打死打伤的。

## 美 新 处 报 道

### 《尼克松访苏的行程增加了基辅和列宁格勒》

【美新处华盛顿四月二十一日电】题:在尼克松访问苏联的行程中增加了基辅和列宁格勒

当尼克松总统下月去苏联同苏联领导人会谈时,他不仅将访问莫斯科,还将访问列宁格勒和基辅。

新闻秘书齐格勒今天宣布了增加的这两个访问地点,但是他说,具体日期和其它细节还有待目前在莫斯科的美国先遣小组拟定。

从莫斯科传来的新闻报道说,苏联不再把尼克松的访问看作是国事访问,齐格勒对这些报道没有发表直接评论。他接着说:“我们正在跟原先一样的基础上继续制定我们的计划。”

这位新闻秘书说,他认为原先宣布这次访问的公告并没有具体说明这次会晤的类型,但是他说,根据美国宪法条款,尼克松既是政府首脑,也是国家首脑。

他表示,究竟把这次旅行称为“最高级会议”,

还是“国事访问”,这无关重要。

他说,现在在莫斯科的先遣小组将详细拟定尼克松在那里的寓所等有关访问的细节问题。这个小组还将访问列宁格勒和基辅,以便在这些城市作好安排工作。

【美联社莫斯科四月二十一日电】(记者:斯蒂芬斯·布罗宁) 共产党人士二十一日说,苏联已降低了尼克松总统预定下月对这里访问的地位,这显然是为了报复美国恢复对北越的大规模轰炸。

已向共产党世界的新闻和宣传部门发出了指示,今后称这次访问为“首脑会晤”,而不是“国事访问”。对苏联友好的外交官们对这个消息感到十分震惊。他们说,值到最近,苏联官员还对他们说,尼克松的五月二十二日至二十九日的俄国之行将是一次国事访问。

国事访问同首脑会晤之间的差别不仅是外交礼节上的一种细微的差别。通过一切仪式对来访者表

示尊重的国事访问象征着两国——在目前是指世界上两个最大的国家——的合作活动。它表明两国之间的一种程度很高的合作,或者至少为今后合作打下基础。

一位外交官员评论说,同国事访问不一样,首脑会晤可以在任何地方举行。首脑会晤的目的通常是处理当前的紧迫问题,以便缓和全球性对峙的日常的激动情绪。

一位有经验的亚洲外交官说:“国事访问是朝前看,首脑会晤是同当前有关的”。

美国驻这里的官员们没有就此消息发表评论。他们说他们已得到华盛顿的严格的指示,要他们不要谈论尼克松之行的细节或筹备情况。

对白宫先遣组(它于十九日抵达莫斯科,为这次访问作安排)的活动情况持绝对缄默的态度。

按照目前的安排,显然苏联人不打算为美国总统第一次访问莫斯科举行群众性的欢迎仪式。

美记者安德森评美轰炸河内和海防

### 《轰炸越南是对苏联发出的信息》

【本刊讯】美《华盛顿邮报》四月二十日刊载杰克·安德森的一篇报道,标题是《轰炸越南是对苏联发出的信息》,摘要如下:

尼克松总统下令轰炸北越心脏地带既是为了吓阻河内,也是为了给莫斯科颜色看。

他希望克里姆林宫认识到,他谋求和平并不意味着他是可以“任意摆布”的。

他在私下谈话中曾强调说,他希望缓和世界紧张局势,并在十一月的选举中重新当选,但是他将不会为了实现这些目标而放弃美国承担的义务。

尼克松曾表示钦佩故总统肯尼迪在古巴导弹危机期间制服了俄国人,如果出现另一场对抗的话,他准备再这样做。

情报机构的秘密报告表明,河内本来期望美国的反战压力将使得美国不能在河内越过非军事区发动进攻以后使用海空力量。但是尼克松毫不犹豫地北越发动了大规模空袭。他在早些时候曾通过莫斯科作出秘密的表示,向北越施加压力,使它不发动这场攻势。

俄国人拒绝阻止这次攻势。情报机构提出的报告说,克里姆林宫事先是知道这个入侵计划的,虽然它没有达到鼓励河内入侵南越的程度。进攻者还使用了苏制的坦克,大炮和防空导弹。

总统认为,克里姆林宫本来是能够通过扬言停止供应军用补给品的方法阻止发动这场入侵的。因此他打算亲自截断这种补给品的供应,如果可能的话就通过大规模轰炸来这样做,借以表明他的决心。

中央情报局一直在告诫说,轰炸将永远不能制止必要的补给品运到在南越的共产党部队那里去。驻越南美军司令艾布拉姆斯将军也认为,用于目前的攻势的补给品是事先就储备下的。

但是他告诫说,河内有力量使一场长期的攻势继续进行下去。

艾布拉姆斯认为,一旦战线稳定下来,越南战争可能成为一场持久的,朝鲜战争式的冲突。因此他建议轰炸河内和海防周围的补给仓库,从而破坏敌人的后勤,并减少今后几个月运到前线部队的补给品。

当尼克松总统刚担任总司令时,参谋长们就告诉他,南越军队自己“在可以预见的将来”是经不起北越的一场全力发动的进攻的。这种估计现在改变了,但是参谋长们告诫说,要挫败北越的攻势,将需要美国大规模的空中支持。

与此同时,总统在私下一再表示,他不想被人“任意摆布”——不管是在越南,中东还是在其他任何地方。

白宫最有资格的人士对我们强调说,尼克松是愿意避免同克里姆林宫对抗的,但是他不会在面临一次对抗时退却。

# 勃兰特同希思会谈结束

## 外电说双方就欧洲的发展政策和欧洲同美、苏间的关系等问题达成了广泛协议

【德新社伦敦四月二十一日电】西德总理勃兰特今天结束了同英国首相希思的两天会谈。正如勃兰特上午在这里同希思会谈结束后所说的那样，这次会谈在主要政治问题方面是“意见一致的”。

两位领导人还讨论了在秋季举行的欧洲共同市场“最高级会议”上很可能提出的一些主要问题，其中包括拟议中的经济和货币联盟，区域性工业和技术合作以及同非成员国的关系等。

总理还提出了成立“欧洲事务国务部长”小组委员会的主张，他设想这个小组委员会将协助部长理事会工作，起到驻布鲁塞尔常设代表和部长理事会之间的媒介作用。

希思向勃兰特保证英国将继续完全支持波恩的“东方政策”。

【路透社伦敦四月二十一日电】(记者：艾伦·哈维)西德和英国今天结束了一次双边最高级会谈。

消息灵通人士说，两

位领导人发现在他们讨论的一切问题上意见都是一致的，这些问题是：未来的欧洲机构，西德总理为改善对东欧的关系的政策，世界经济和货币问题，需要同美国和日本保持密切的联系。

他们还一致认为，布鲁塞尔将是建议中的欧洲政治秘书处最方便地点，因为它将靠近现有的一些共同市场机构。

英德意见同法国的意见不一致。蓬皮杜总统已经表明，他希望秘书处设在巴黎。

此外，勃兰特今天提出了两个初步建议。

一个是他个人的意见。

消息灵通人士说，他要加强斯特拉斯堡共同市场议会的权力和影响，办法是由各国议会任命一些有影响的访员担任候补议员，每年去斯特拉斯堡一两次。

勃兰特的另一个建议是要加强部长理事会，这是共同市场的高级决策机构。

希思答应研究这两个意见。他同意勃兰特的意见，认为欧洲议会必须加强，但是他说，现在考虑直接选举还为时过早。

【法新社伦敦四月二十一日电】正在这里进行访问的西德总理勃兰特和首相希思今天在这里结束了他们的两天会谈。就扩大欧洲议会的作用，拟议中的欧洲经济共同体政治秘书处以及为被搁置的欧洲安全会议举行预备性会谈达成了一项内容广泛的协议。

他们一致认为，虽然应该采取措施以提高欧洲议会的影响和威望，但是欧洲经济共同体部长理事会仍应是欧洲共同体内部的最高权力机关。

他们一致同意，在关于柏林问题的四方协议生效之后，应该开始举行多边会谈，为召开欧洲安全会议作准备。

双方估计，欧洲安全会议最早也不会在明年春天之前召开。

【法新社伦敦四月二十一日电】正在访问的西

德总理勃兰特今晚在这里说，他“确信，就在未来的几年里”，西欧国家必须作出将使它们“也能建立一个政治共同体”的决定。

这位总理还说，“我们为建立经济和货币同盟所作的努力，必须辅之以社会和政治方面的努力。至于在对外政策方面，如果我们有意地发展合作，并且使这种合作同欧洲经济共同体之间保持适当的平衡的话，我们可以有很大的收获。”

他说，这同下述事实并不“矛盾”：在“整个”欧洲的“安全和合作”方面有许多问题，是应该在美国和加拿大参加的情况下讨论的。

总理竭力强调，扩大的共同市场不会变成一个反对东方的集团，但是“希望在欧洲和全世界把它看成是一个可以信赖的和有效的伙伴”。

【合众国际社伦敦四月二十一日电】西德总理勃兰特和希思首相今天结束了他们的秘密的最高级会谈，两人就对于欧洲发展的政策，欧洲同美国的合作以及同俄国的缓和达成了广泛的协议。

一位会议发言人说，目前英国、德国和法国对于重大的政策问题存在着“非常广泛的意见一致”。

东京消息

《反战美国士兵联合举行记者招待会，呼吁拒绝参加越战》

【共同社东京四月二十二日电】题：反战美国士兵联合举行记者招待会，呼吁拒绝参加越南战争

驻日美军的反战士兵二十二日下午在东京举行记者招待会，发表了反战联合声明。联合声明说：

“美国政府不是在结束越南战争，而是派空军代替陆军继续进行战争，使无意义的杀害逐步升级。许多士兵根据从军的经验已经了解到参加越南战争没有正当的理由；美国政府掩盖在东南亚活动的事实，为了结束战争和实现和平，拒绝参加战争，并要求美国政府公布事实。”

这次集会是为了呼应全美和平行动联合会在美国本土和西贡同时主持召开的反战集会而召开的；在日本的两个地方——东京和横须贺召开了这样的集会。

参加记者招待会的是来自横田，三泽和岩国三个基地的八名美国兵和一名家属。反战美军从驻日美军基地聚集在一起举行记者招待会，这还是第一次。

在越平联事务局长吉川勇介绍后，岩国基地的海军陆战队的上士爱德华德宣读了联合声明，接着宣读了各基地的反战士兵小组送来的声明。

岩国基地海军陆战队反战小组的声明抗议说：“美军恢复北炸后，在四月六、八两日，从岩国派往岷港两个整编中队，同减少美国陆军相反，在扩大空中战争。这是违反日美安全条约事前协商条款的，士兵们今后要拒绝执行有关这场战争的命令。”

横田基地的声明说：“在过去两周，美国从横田及其周围的基地向越南和泰国的基地派去了一千一百多名士兵。从横田基地直接派兵，这还是第一次。”

据爱德华德上士等人说，在驻日美军基地的士兵中，反战运动在逐步高涨，今后将用拒绝服役，拒绝执行开赴越南的命令，发行反战报纸等方法开展反战活动。

宣读的声明将邮送美国参众两院。

美《基督教科学箴言报》刊登查尔斯·约斯特文章

## 《在莫斯科最高级会议上的风险》

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》四月二十日刊载查尔斯·约斯特写的一篇文章，标题是《在莫斯科最高级会议上的风险》，摘要如下：

(原编者按：本文作者是根据他作了四十年的美国外交官的经验写出这篇文章的。)

在预订于下月举行的莫斯科最高级会议上，双方所冒的风险比在过去二十五年中任何东西方会议上冒的风险都大，可能给双方带来的好处也比在过去二十五年的任何东西方会谈带来的好处都大。因此，要是采取或听任别人采取使这个会议有开不成或失败的风险的行动，那将是极其不负责任的。

这一次，这个会议是作了适当的准备的，因此是更为有希望的。

然而眼下看来，这个决定性会议确实有可能由于越南问题而流产或者受到严重的损害。美国正在指责苏联由于它提供的武器而使北越发动了最近的攻势。苏联正在指责美国把时间倒退四年，中断了巴黎谈判和恢复了对北越的轰炸。

不管这些互相对立的指责是非曲直，如果听任在越南发生的任何事情阻

碍预计莫斯科最高级会议将会带来的武器竞赛降级和在欧洲和缓方面的重大进展，那将是极其愚蠢的。

的确，除了限制战略武器会谈，欧洲问题和贸易问题外，应该列入莫斯科最高级会议议程的主要问题之一是，减少由于象印度支那，中东和南亚这样的“第三世界”中发生的冲突而引起的苏美对抗危险的办法。

按照目前的情况来看，两个超级大国都易于在这些地区之一随时被拖入直接或间接的相互对抗，这倒不是由于它们自己的任何主动行动，而是由于它们的保护国之一采取的某种好战行动，而这些超级大国已把它们的威望同这些保护国的安全或野心连系在一起。

在莫斯科最高级会议上将不会找到解决印度支那，印度次大陆或中东冲突的办法，就象在北京的最高级会议上没有找到这种解决办法一样，因为超级大国是无法在没有同直接有关的国家商量的情况下就这些冲突作出决定的。这种简单的“和平大厦”是建立不起来的。

我认为，超级大国在莫斯科应该作出的决定

是：在同它们有利害关系的世界发生的每一个冲突都应当提到联合国去处理，直到这个冲突获得解决为止，不管可能需要多长的时间；而不应该在联合国之外来处理，特别是不应该通过超级大国自己采取单方的军事入侵行动来处理。

这就是建立联合国的目的。

如果它“失败了”，这只是因为大国根本没有利用它，就象在越南那样；或者是没有及时利用它，就象在一九七一年印

度一巴基斯坦冲突中那样；要么是没有始终不渝地全力利用它，就象在中东那样。

如果超级大国在莫斯科对第三世界的冲突采取这样一种克制自己的做法，那将不会解决目前的冲突，但是会限制这些冲突，并且将会使超级大国不致承担和遭到它们为自己制造的一些负担和危险。然而首先，需要举行最高级会议，而不要在最后一分钟由于越南战火的复燃而使这个会议遭到破坏。毫无疑问，如果能破坏这个会议，北越人将感到高兴。如果美国出于自尊心 and 担心而按照他们的调子跳舞，落入他们的圈套，那将是具有讽刺意味的和可悲的。

## 英驻苏大使会见葛罗米柯

### 苏拒绝英关于重开日内瓦会议的建议

【合众国际社伦敦四月二十日电】外交人士说，鉴于最近越南事态的严重发展，英国今天要求俄国协助重新召开日内瓦会议。

英国驻莫斯科大使约翰·基利克今天在克里姆林宫会见苏联外长葛罗米柯时发出了这个呼吁。

基利克今天还同葛罗米柯讨论了俄英关系继英于去年驱逐了一百零五名苏联官员之后变得紧张的状况。这些人士说，他

提出了一系列未加具体说明的使两国关系正常化的建议。

【路透社伦敦四月二十一日电】苏联已经拒绝了英国提出的关于重开一九五四年关于印度支那问题的日内瓦会议的建议。

英国外交部的一位发言人今天在这里说，苏联外交部长葛罗米柯昨天在一次会谈中对英国驻莫斯科大使约翰·基利克爵士说，苏联认为英国的建议是行不通的。

## 阿格纽指责马斯基等不支持尼克松扩大轰炸越南

马斯基说由于尼克松在越南战争政策他应当下台

【合众国际社华盛顿四月二十一日电】(记者：玛格丽特·基尔戈)副总统阿格纽今天说，四位可能被提名为总统候选人的民主党人在共产党人入侵南越的时候保持沉默，但是在尼克松总统采取军事行动来制止侵略的时候却诽谤尼克松。

阿格纽在准备在美国报纸编辑协会的年会上发表的讲话中特别攻击了参议员马斯基，麦戈文，汉弗莱和爱德华·肯尼迪。

这位副总统说：“我要简单地说一下，作为一个美国人，我对一些美国领导人的行为感到大为吃惊，他们在共产党人入侵的时候保持沉默，而在美国总统采取必要的军事行动……来制止侵略的时候，他们却挺身而出，诽谤总统。”

他说，当北越人发动他们的攻势的时候，“人们对这些行动默不作声。批评战争的人象教堂里的老鼠一样一声不吭。”

“只有在南越人守卫的时候，只有在使用美国空中和海上力量来粉碎进攻的时候，才可以听得见愤怒的声音。然后出现关于发生流血的喊叫声。”

阿格纽还指责这四个人过去曾赞成美国参加这场战争，但是“现在他们一直试图破坏和阻挠总统的政策在摆脱越南战争的痛苦过程中所迈出的每一步”。

这位副总统指责批评总统的人是出于党派斗争的动机，希望越南化计划遭到失败。

【合众国际社萨萨诺斯普林菲尔德四月二十日电】马斯基今天说，尼克松总统应当由于他在越南奉行的战争政策而下野。

马斯基在这个马萨诸塞州西部城市对支持者说，美国“这一次采取轰炸北越的行动是轻率的，这可能引起规模更大的战争”。

马斯基说：“约翰逊总统放弃总统候选人资格而开始举行的和平会谈已被我们自己的总统破坏了。我对你们说，光凭这一条，本届总统就应当下野。”

他重申他的竞选诺言说，如果他当选总统，他将在“我就任总统以后六十天内”确定全面撤军的日期，唯一的条件是使所有的美国战俘获释。

日报驻波恩  
记者的报道

# 《西德政界起波浪——前外长施罗德访华》

【本刊讯】日本《每日新闻》四月十二日刊登了该报驻波恩特派记者壁本十一日发回的一条消息，标题是《西德政界起波浪——前外长施罗德访华》，摘要如下：

西德前外长施罗德将首次作为有影响的政治家访问中国。这次访问，在面临着批准德苏条约的西德政局引起了复杂的影响。西德是欧洲共同市场中唯一没有和中国建立外交关系的国家，以尼克松访华为开端，在西德内部，希望同中国建立外交关系的呼声也高涨起来了，前外长施罗德就是代表人物之一。

勃兰特政权目前正在全力以赴设法批准对苏联和对波兰的两个条约，无暇他顾。他一再表明要在处理最重要的课题即和苏联、东欧国家的关系正常化之后再采取改善同中国的关系的步骤。实际上，勃兰特政权是在考虑对苏关系，而对中国方面几乎没有进行什么工作。

但是，在野党基督教民主联盟的施罗德前外长突然在八日宣布：“接到了中国的邀请，我接受邀请，将在今年夏天去北京。”这惊动了西德政界。

施罗德前外长不象基督教民主联盟的巴泽尔或基督教社会联盟的施特劳斯等党首那样的右派中的强硬派，而是一位以灵活

# 印巴特使将在拉瓦尔品第举行会谈

【印新处新德里四月二十日电】印报托报道，印巴特使级会谈将于四月二十五日在拉瓦尔品第举行，为英迪拉·甘地夫人和布托总统间的最高级会谈铺平道路。

外交部政策计划委员会主席达尔将代表总理出席这次会谈。

给布托的复信是四月十八日发出的。

达尔在和孟加拉国政府就在拉瓦尔品第会谈中可能谈到的问题进行磋商之后将于今天从达卡返回德里。

达尔在达卡对记者说，有一些问题需要印巴之间举行“双边”会谈，而有一些“特殊的问题”则需要举行包括孟加拉国在内的“三方”会谈。

达尔于四月十九日上午抵达达卡，会见了总理穆吉布·拉赫曼和外交部长阿卜杜勒·萨马德·阿扎德。在会谈中，达尔详细谈了有关德里和拉瓦尔品第间所存在的问题的想法。

【路透社意大利米兰四月二十日电】今天在这里发表了布托总统对记者的一次谈话，布托总统说，他准备在某些条件下承认分裂的孟加拉国。

总统在同意大利记者奥里亚娜·法拉契的一次谈话中说，这些条件包括释放目前扣留在印度的九万三千名巴基斯坦俘虏，他的谈话已在《欧洲人》周刊上发表。

布托提到前东巴基斯坦时用了孟加拉国这个词，这时，法拉契女士立即打断了他的话。接着，据说布托总统说了这样的话：“我必须接受它。我甚至准备承认，如果印度让我们遣返俘虏，停止屠杀比哈尔人（非孟加拉人）并且不再迫害主张建立联邦的人。”

据报道说，总统接着解释说，如果两国要建立联邦的话，第一步必须是建立外交关系。

他被援引说，“我相信，在十年或十五年内，巴基斯坦和孟加拉国能够组成一个联邦。”

态度深得内外信赖，也博得勃兰特政权好感的政治家。由于处在执政党和在野党因批准德苏条约而发生对立的时期，所以，对于施罗德前外长宣布访华的消息，政府也感到困惑。

对于老早就风传的施罗德前外长要访华的消息，执政党社会民主党付之一笑，以为是在野党的希望性的推测，没有当作一回事，期待着如果有邀请的话，那首先是给执政党的。因此，早就发出了警告：“施罗德访华不会带来很大成果。但是，要把访问中国这张牌用于反苏目的，那就不好了。”

批判“勃兰特外交是向苏一边倒”的在野党基督教民主联盟和基督教社会联盟认为中国的大门不是由勃兰特政权，而是要由基督教民主联盟去打开，和这种对下届政权的考虑联系在一起，欢迎来自中国政府的邀请是好消息。最近，基督教民主联盟和基督教社会联盟在外交上彻底地输给了勃兰特总理，因此，回了一枪。这位施罗德前外长认为：“我认为中国政府的邀请是双方希望和关心努力改善关系的象征，如果在不久的将来两国关系得以改善，我表示欢迎。”驻北京的德新社认为这是中国对西德开展外交的表现，说在北京也引起了人们的注目。

对于中国邀请施罗德的意图，猜测是多种多样的：有的认为是为了推进

# 西德《曼海姆晨报》评论 《有益的旅行》

【本刊讯】西德《曼海姆晨报》四月十一日发表题为《有益的旅行》的评论说：

从政治上讲，联邦政府必须欢迎施罗德的北京之行。但是从竞选策略来讲，对于邀请书偏偏发给一位反对党的政治家，它当然是不高兴的。所以就讲了有些生气的话，说什么它从报上才知道这件事，感到惊讶。

撇开竞选策略不谈，那么联邦政府事实上没有理由抱怨施罗德的这次北京之行。

联邦总理艾哈德一九六四年在约翰逊政府的压力下，把在日内瓦同北京接上的线又加以切断的那种做法，使人根本不能希望中国主动地同联邦政府正式接触。这一点勃兰特和谢尔都知道。他们也知道，在东方条约生效之前，他们不能向北京迈出第一步。但是，象施罗

# 《犹太观察家和中东评论》驻开罗记者文章 《萨达特寻找新朋友》

【本刊讯】《犹太观察家报和中东评论》四月二十一日刊载该报驻开罗记者的文章，题：《萨达特寻找新朋友，国防部长将接任总理吗？》摘要如下：

埃及国内外政策正在做重大的重新调整，为下月尼克松总统同苏联领导人之间的莫斯科最高级会谈进行准备。在外交战线上，萨达特总统正在转向的主要是西欧。他希望冲淡埃及对苏联的依靠。

这个外交运动本周将以外长加利卜起程前往一些西欧首都作为开端。预料他今后四周都将在进行访问。

在埃及外交官员看来，加利卜最重要的访问将是巴黎之行。他们希望法埃关系将比以前甚至更牢固，并将改善埃及同整个欧洲共同市场的关系。

指望中国

埃及同西德和英国的关系则并不那么有希望。西德人不急于同开罗恢复外交关系。英国也正在起

【本刊讯】西德《基尔新闻》四月十一日就我邀请施罗德访华发表题为《北京的政治象棋》的评论，摘要如下：

红色中国的这种不寻常的态度，自然使人对其原因产生疑问。不能否定这样的怀疑：中国人想把联邦共和国国内关于东方条约的争论放到他们自己同莫斯科的政治象棋里去。

勃兰特—谢尔政府毕竟是克里姆林宫的谈判对手。中国人和波恩反对党一样断然拒绝莫斯科和华沙条约——尽管出于完全不同的理由。如果说北京如此明显地同基督教民主联盟—基督教社会联盟眉来眼去，那么这只能说明是对克里姆林宫的一种打击。然而，施罗德是个有经验和冷静的外交政治家，他不会容人绑在别人的战车上。

【本刊讯】西德周刊《前进报》最近以《北京之行》为题评施罗德访华，摘要如下：

人们不应用几句不适当的话来扰乱同一个世界大国进行需要认真对待的会谈。如果联邦议院外交委员会主席去访问的话，那就需要予以认真对待的。不管施罗德同北京共产党人的会谈是否能谈出点什么名堂，但同中国的正式会谈总有一天必将举行。于是，这位基督教民主联盟党人就利用了事先能得到好处的机会。他也有这样的资格，因为他早就有向中国靠拢的想法。

我们认为，有必要就施罗德计划此行宣布的时间发表评论。人们几乎不能够装得好象这一时间同正在就东方条约进行的并且日益激烈的辩论毫无关系，而且这些条约的朋友们既不是将访问中国的德国人，也不是他的将来北京会谈伙伴。看来双方都在狡猾地互相使眼色。是不是这些条约伙伴又有些感到没把握了呢？最后将不能有更多的作为。

西德《基尔新闻》  
评我邀请施罗德访华

# 《北京的政治象棋》

西德《来因法尔茨报》评论  
《施罗德的一着棋》

象是被这一进展（施罗德宣布访华）吓了一跳。政府把这一块外交地盘让给了反对党，前外长施罗德就果断地拿了过去，此人自六十年代中期就主张同北京接近。当然勃兰特和

谢尔是期望施罗德不断向他们报告情况的。波恩的对华外交毕竟是不能拆开的，以致于使反对党可以占据它。可是，对华外交暂时将变为基督教民主联盟的所有物，施罗德将懂得怎样利用他的这步棋。

# 在左右翼之间

但是，同对埃及与苏联的关系所发表的看法比较起来，这种对萨达特的巴勒斯坦政策的批评还是温和的。萨达特在星期二的谈话中承认，有着担心苏联的影响的“右翼”人士。他还承认，“左翼”人士正在催促他走向过早地同以色列对抗。他的这两番话的意义在于他到底是说了出来。在此以前，政府一直设法否认有这种压力存在。现在萨达特自己公开予以证实了。

面对这种趋势，开罗的观察家们预料，萨达特将进行另一次大规模改组。虽然已经提到许多其他的人担任今后的总理，但是我从前可靠方面得到通知，目前最有可能的候选人是国防部长萨迪克。

# 罗杰斯同埃班会谈中东局势

【合众国际社华盛顿四月二十一日电】以色列外长埃班今天在同国务卿罗杰斯会谈之后对中东局势作了乐观的估计，并说这个多事地区已失去它在世界紧张局势中的中心地位。

埃班说，在他今天同罗杰斯会谈时，他获得一个“非常清楚的印象”，即美国继续反对强加于这个地区的解决办法，尼克松在莫斯科同共产党领导人勃列日涅夫会谈时将不背着以色列进行任何交易。

共  
报  
同  
社  
道

## 《日中复交已是作出决断的时候》

三木访华后说他加强了争取早日复交的信念

【共同社东京四月二十二日电】题：访华的三木即将回国，日中复交已是作出决断的时候

特派记者中岛 北京二十二日电：自民党的三木武夫，二十二日在将离开北京的时候，于当天上午在下榻的北京饭店会见记者，谈这次访华的印象，并且就二二一日举行的和周恩来总理的会见发表了谈话。

关于访华，三木说：“我想，有机会访问中国，和中国首脑直接会谈，是非常好的。恢复日中邦交，现在不是议论的阶段，而是作出决断和实行的时候。我证实了自己历来的信念。回国以后，想要为促进邦交的恢复而拿出全部力量。”

他还强调说：“关于恢复日中邦交的三项原则，假如承认第一项（只有北京政府代表中国），第二项（台湾是中国不可分割的领土）原则，那么第三项（废除日台条约）便是理所当然的归结。今后要为在自民党内形成一致意见而努力。”

【共同社东京四月二十二日电】题：三木访华结束

特派记者中岛 北京二十二日电：自民党议员三木武夫二十二日结束了对中国的访问，在离开北京时他坦率地谈了他的印象说：“我觉得仍然是自己来中国好”。在这

一个星期里，三木两次同中国总理周恩来和王国权举行正式会谈，而且还利用车中，宴会等机会进行交谈。三木说，通过这些会谈，理解了过去通过中间人或间接接触所不能了解到的中国首脑的看法。

这次访华的成果，在某种意义上说来，可能表现在这样一点上：日本国内的恢复日中邦交的空气从去年以来在迅速地高涨，向国内外表明，形势甚至发展到了使正在觊觎佐藤以后政权宝座的自民党内的有影响的人物三木武夫也亲自访华并同中国领导人进行坦率的对话的地步。

在会谈中，据料三木就恢复日中邦交从原则阶段到复交日程进行了相当深入的议论，并谈了在这种实行过程中需要在自民党内以及在日本创造全民意见一致的条件。对于这次访华，三木说：“恢复邦交不仅对两国而且对亚洲，太平洋地区的和平也是一个贡献，我加强了争取早日复交的信念。”

另外，今后三木的活动将指向恢复日中邦交，而且不能不致力于在自民党和国内制造舆论。

美《基督教科学箴言报》报道

## 《笑声使旅行增添了轻松感——中国乒乓球队在美国》

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》四月十九日刊登该报采访中国乒乓球队的记者罗宾·赖特所写的一篇报道，标题是《笑声使乒乓球队的旅行增添了轻松感——中国乒乓球队在美国》，摘要如下：

在到目前为止中国乒乓球队所停留过的地方，这些往往是腼腆的但却始终很好奇和轻松的中国人，以他们的热情和轻松的幽默感而使他们的主人们着了迷。

尽管他们很害羞，但是在这些年青的中国运动员当中，许多人是直率和积极友好的。

绝大多数美国人以同样的热情回答了中国人的热情。

早些时候，当访问底特律克莱斯勒汽车厂的时候，一位在装配线旁工作的工人用认真练习过的“你好”和“我叫吉姆”这样的中国话，得意地欢迎每一位中国客人。

由于为这种大量表示友好的情景——从打手势到个人问好——所感动，中国队在这座工厂里临时增加了一场没有列在日程表上的表演赛，邀请工厂里的一些雇员同他们一道打球。

在安阿伯的密执安大学举行的一次招待会上，中国队再次受到了热情的欢迎。人们用欢呼，旗帜，打手势和唱中国歌来欢迎前往访问的中国队。

许多学生展示了新式的T式衬衫，上面印着交叉的乒乓球拍，一个球拍上印着美国国旗，另一个上面印着中国国旗。

安阿伯的一个团体还在短上衣、衬衫、衣服和标语牌上写上争取和平这样的中文字。许多欢迎的人穿着这种衣服；其他的人戴着或拿着深蓝色的毛式帽子和中国国旗。

在到目前为止所进行的全部比赛中，友好的美国观众用掌声淹没了一小批由麦金太尔牧师领导的反共团体的嘲笑声和叫喊声。麦金太尔在中国队进行的为期两周的访问中跟着中国队。

中国队十七日在马里兰州贝赛斯达的切维-蔡斯中学受到了观众起立欢呼的欢迎。

双方希望表示友好的心情是显而易见的，不仅如此，除了在中国队到达的时候送给他们一些一分钟照相机（指照相以后底片不用冲洗即成照片的照相机——本刊注）以外，观众还送给他们各种各样的礼物，这使得许多队员感到出乎意外。

在其他场合，这个由八名男运动员和六名女运动员组成的中国队回送了刻有北京天安门的礼物。

每一方还争着要对方签名。中国人在乒乓球拍，旗子和甚至在同学生们吃饭时用的餐巾上签了名。

尽管在人对人的接触

方面取得了成就，可是有一些障碍损害了这次旅行。

安全防护措施是最大的障碍。

陪同进行这次旅行的一位官员说，保安措施成了这样一种障碍，以致于他认为美国乒乓球队在中国享有的行动自由大概比中国人在美国享有的要多。由于保安人员的车辆挡住了记者乘坐的汽车而经常有意地使新闻报道遭到迟误，观众经常受到阻止而不能过近地接近中国乒乓球队。

代表队对美国食物的反应，在同密执安大学的学生在校园里的女生宿舍共进午餐的时候表现得非常明显。一位运动员问一个学生，夹肉面包，三明治，奶油甜饼，酸乳酪是不是典型的宿舍食堂的食物。这位学生回答说是的，并问中国人喜不喜欢吃这些东西。他很有礼貌地解释说：“我们慢慢习惯下来了”。对此，这个美国学生回答说：“我们也是这样。”

在人民对人民这一级

上，美国乒乓球协会和美中关系全国委员会的官员们认为，这次旅行是成功的。

【美联社尤宁代尔四月二十日电】在纳索县富丽堂皇的新体育馆里，在大约八千五百观众的观看下，中国人再度以四比一取胜，但是美国人从他们仅有的六盘胜利中不能感到多大的满意。

美国乒协记录书记西里尔·莱德曼说：“你决不会知道这些人什么时候是在让你一盘球。”“他们是非常不可揣度的，你决不会知道他们是否只是很讲礼貌抑或是在搞外交。”

来到美国以后进行的友好比赛中，中国人胜了二十二盘，仅输了四盘。他们现在将前往孟菲斯，并于四月二十三日进行比赛。

看台上到处坐着一些联合国高级官员，还有长岛的数以百计的小学生——他们是特邀客人。这些小学生吃玉米花吃得很响，喝汽水并且不断地大声叫好和吹口哨。

## 夏普宣布加拿大代表团于五月来华讨论中加缔结航空协定的问题

【合众国际社渥太华四月二十一日电】外交部长夏普和运输部长唐·贾米森今天宣布，一个加拿大代表团将于五月十五日这一周去北京，初步讨论

关于同中国缔结双边航空协定问题。

贸易部长让-吕克·佩潘去年六月在中国时，中国总理周恩来同他讨论了直接通航的问题。

般的估计，地球至木星之间的距离四亿至八亿英里之间，不过由于木星对日距离之改变，其实际飞行之距离将可能有很大的差别。以前一般估计需时八百日至九百日才能到达木星，但由于发射时间之控制得宜，现在估计只需二十一个月，或六百余天就可到达。

早在一九七〇年，科学家就已算出在一九七一与七二年间，木星、土星、天王星、海王星及冥王星等五大外行星之排列位置将使太空船能一举而对其将要飞行于一个二百四十公里宽广的小游星带之间。为能适应此一空前挑畔性的环境而不致损及太空船，在船体结构方面当然更下过一番功夫。

说到仪器的装置，“先锋—10号”几乎也超过了以前任何一次太空任务。其所携带之十一种仪器，除小游星外，同时将进行其余十二种不同的观测，包括对木星磁场力，放射性及其大气层组成之分析，以及对木星本体及其若干卫星之摄影。

在发射之时间上，也经过精密的一再计算。一般的估计，地球至木星之间的距离四亿至八亿英里之间，不过由于木星对日距离之改变，其实际飞行之距离将可能有很大的差别。以前一般估计需时八百日至九百日才能到达木星，但由于发射时间之控制得宜，现在估计只需二十一个月，或六百余天就可到达。

香港《新晚报》文章

## 《人造卫星怎样转播电视》

【本刊讯】香港《新晚报》一九七二年二月二十四日刊载一篇文章，题为《人造卫星怎样转播电视》，摘要如下：

我们都知道，电视机一般只能接收到本地电视台的节目，稍远一点，例如一二百公里以外的电视台所播送出来的节目就很难收到，或者根本收不到，好象香港的一般电视机，就很难收看到国内电视台所播送出来的电视节目。然而为什么只要通过人造地球卫星作转播站，就能收看到很很远的电视台所播放出来的节目呢？

那是因为地球大气的上层，有一个“电离层”，里面含有许多带电的小颗粒。这些小颗粒能反射短波波段的无线电波，所以一般收音机能听到远地电台的广播。而电视广播发出的电波是超短波，波长通常只有几米。这样短的无线电波，不能被电离层反射，只会穿过电离层或者被电离层吸收掉，因此，它只能直线式地传播。同时，又由于地球的弧形表面会把这种电波遮断，因而远地的电视节目就无法收到了。利用特制的人造地球卫星作电视转播，这就叫做通讯卫星。这种通讯卫星可以发射到离地面几百到几万公里的高空。人们把电视讯号通讯发射出去，穿过电离层，到达卫星上。卫星上设有电视转播台，它把地面电视台的广播讯号接收下来，加以放大，然后再向地面发射。利用通讯卫星转播电视讯号，可以不受距离的限制。凡是面对卫星的地面，都可以收到它所转播的电视节目。

例如所谓“二十四小时卫星”，就是把一颗卫星放到四万公里的高空，以地球自转相同的速度自西向东转动，那么从地面上看起来，它永远悬挂在天空中的一个固定的位置。

蒋帮报纸文  
载

## 《木星之探测与太空计划》

### 美发射考察木星的“先锋—10号”飞船

【本刊讯】蒋帮《中央日报》一九七二年三月六日以《木星之探测与太空计划》为题报道：

报载美国向太阳系中最大行星木星发射的无人驾驶太空船“先锋—10号”业已于三月二日升空，展开其漫长的旅程。美国的太空研究活动，无疑已经因此而进入又一高潮。如果说“先锋—10号”是美国太空总署的又一次发射，毋宁说成为科学家进军太空理想的逐步实现。因为这是一连串的有计划行动。在“先锋—10号”发射后尚未进入木星引力范围时，预计另一艘探测木星之太空船又将于一九七三年四月间启程，参予探索太阳系的行列。如果说水手六、七及九号任务将可能有助于未来的火星探测，则此二次“先锋”计划之发射，终亦必被证明为木星探测之奠基任务，而木星探测之成功

与失败，亦将端视这二次任务之成败而定。

根据现有资料指出，“先锋—10号”太空船为适应此次任务之特殊性，业已煞费了太空科学家们的脑汁，以尽可能求得改进。首先，由于推力强大的阿特拉斯—马斯座火箭，以及第三节火箭中所使用的固体燃料，将使“先锋—10号”能在三万二千英里，或相当于五万二千公里的时速下脱离地球引力范围而朝向目的地飞行。此一速度乃为历次发射太空船速度之最高纪录。其后在飞行途中，其速度虽将递减至每小时二万英里左右，但在进入木星强大的引力圈后，将更增而为每小时七万八千英里。

其次，由于“先锋—10号”太空船之飞行路线乃朝向与太阳相反的方向，其与太阳间之距离势将愈来愈远，故将无法借

助于太阳电池。因之科学家又为其设计出一种可以在一相当长期内使用，而又不受极端温度变化所影响的核发电机。“先锋—10号”太空船上就装有此种发电机四具。

此外，“先锋—10号”太空船将飞行于一个人力前所未达的寂寂空间，尤其将要飞行于一个二百四十公里宽广的小游星带之间。为能适应此一空前挑畔性的环境而不致损及太空船，在船体结构方面当然更下过一番功夫。

说到仪器的装置，“先锋—10号”几乎也超过了以前任何一次太空任务。其所携带之十一种仪器，除小游星外，同时将进行其余十二种不同的观测，包括对木星磁场力，放射性及其大气层组成之分析，以及对木星本体及其若干卫星之摄影。

在发射之时间上，也经过精密的一再计算。一



共  
报  
同  
社  
道

## 《日中复交已是作出决断的时候》

三木访华后说他加强了争取早日复交的信念

【共同社东京四月二十二日电】题：访华的三木即将回国，日中复交已是作出决断的时候

特派记者中岛 北京二十二日电：自民党的三木武夫，二十二日在将离开北京的时候，于当天上午在下榻的北京饭店会见记者，谈这次访华的印象，并且就二二一日举行的和周恩来总理的会见发表了谈话。

关于访华，三木说：“我想，有机会访问中国，和中国首脑直接会谈，是非常好的。恢复日中邦交，现在不是议论的阶段，而是作出决断和实行的时候。我证实了自己历来的信念。回国以后，想要为促进邦交的恢复而拿出全部力量。”

他还强调说：“关于恢复日中邦交的三项原则，假如承认第一项（只有北京政府代表中国），第二项（台湾是中国不可分割的领土）原则，那么第三项（废除日台条约）便是理所当然的归结。今后要为在自民党内形成一致意见而努力。”

【共同社东京四月二十二日电】题：三木访华结束

特派记者中岛 北京二十二日电：自民党议员三木武夫二十二日结束了对中国的访问，在离开北京时他坦率地谈了他的印象说：“我觉得仍然是自己来中国好”。在这

一个星期里，三木两次同中国总理周恩来和王国权举行正式会谈，而且还利用车中，宴会等机会进行交谈。三木说，通过这些会谈，理解了过去通过中间人或间接接触所不能了解到的中国首脑的看法。

这次访华的成果，在某种意义上说来，可能表现在这样一点上：日本国内的恢复日中邦交的空气从去年以来在迅速地高涨，向国内外表明，形势甚至发展到了使正在觊觎佐藤以后政权宝座的自民党内的有影响的人物三木武夫也亲自访华并同中国领导人进行坦率的对话的地步。

在会谈中，据料三木就恢复日中邦交从原则阶段到复交日程进行了相当深入的议论，并谈了在这种实行过程中需要在自民党内以及在日本创造全民意见一致的条件。对于这次访华，三木说：“恢复邦交不仅对两国而且对亚洲，太平洋地区的和平也是一个贡献，我加强了争取早日复交的信念。”

另外，今后三木的活动将指向恢复日中邦交，而且不能不致力于在自民党和国内制造舆论。

美《基督教科学箴言报》报道

## 《笑声使旅行增添了轻松感——中国乒乓球队在美国》

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》四月十九日刊登该报采访中国乒乓球队的记者罗宾·赖特所写的一篇报道，标题是《笑声使乒乓球队的旅行增添了轻松感——中国乒乓球队在美国》，摘要如下：

在到目前为止中国乒乓球队所停留过的地方，这些往往是腼腆的但却始终很好奇和轻松的中国人，以他们的热情和轻松的幽默感而使他们的主人们着了迷。

尽管他们很害羞，但是在这些年青的中国运动员当中，许多人是直率和积极友好的。

绝大多数美国人以同样的热情回答了中国人的热情。

早些时候，当访问底特律克莱斯勒汽车厂的时候，一位在装配线旁工作的工人用认真练习过的“你好”和“我叫吉姆”这样的中国话，得意地欢迎每一位中国客人。

由于为这种大量表示友好的情景——从打手势到个人问好——所感动，中国队在这座工厂里临时增加了一场没有列在日程表上的表演赛，邀请工厂里的一些雇员同他们一道打球。

在安阿伯的密执安大学举行的一次招待会上，中国队再次受到了热情的欢迎。人们用欢呼，旗帜，打手势和唱中国歌来欢迎前往访问的中国队。

许多学生展示了新式的T式衬衫，上面印着交叉的乒乓球拍，一个球拍上印着美国国旗，另一个上面印着中国国旗。

安阿伯的一个团体还在短上衣、衬衫、衣服和标语牌上写上争取和平这样的中文字。许多欢迎的人穿着这种衣服；其他的人戴着或拿着深蓝色的毛式帽子和中国国旗。

在到目前为止所进行的全部比赛中，友好的美国观众用掌声淹没了一小批由麦金太尔牧师领导的反共团体的嘲笑声和叫喊声。麦金太尔在中国队进行的为期两周的访问中跟着中国队。

中国队十七日在马里兰州贝赛斯达的切维-蔡斯中学受到了观众起立欢呼的欢迎。

双方希望表示友好的心情是显而易见的，不仅如此，除了在中国队到达的时候送给他们一些一分钟照相机（指照相以后底片不用冲洗即成照片的照相机——本刊注）以外，观众还送给他们各种各样的礼物，这使得许多队员感到出乎意外。

在其他场合，这个由八名男运动员和六名女运动员组成的中国队回送了刻有北京天安门的礼物。

每一方还争着要对方签名。中国人在乒乓球拍，旗子和甚至在同学生们吃饭时用的餐巾上签了名。

尽管在人对人的接

方面取得了成就，可是有一些障碍损害了这次旅行。

安全防护措施是最大的障碍。

陪同进行这次旅行的一位官员说，保安措施成了这样一种障碍，以致于他认为美国乒乓球队在中国享有的行动自由大概比中国人在美国享有的要多。由于保安人员的车辆挡住了记者乘坐的汽车而经常有意地使新闻报道遭到迟误，观众经常受到阻止而不能过近地接近中国乒乓球队。

代表队对美国食物的反应，在同密执安大学的学生在校园里的女生宿舍共进午餐的时候表现得非常明显。一位运动员问一个学生，夹肉面包，三明治，奶油甜饼，酸乳酪是不是典型的宿舍食堂的食物。这位学生回答说是的，并问中国人喜不喜欢吃这些东西。他很有礼貌地解释说：“我们慢慢习惯下来了”。对此，这个美国学生回答说：“我们也是这样。”

在人民对人民这一级

上，美国乒乓球协会和美中关系全国委员会的官员们认为，这次旅行是成功的。

【美联社尤宁代尔四月二十日电】在纳索县富丽堂皇的新体育馆里，在大约八千五百观众的观看下，中国人再度以四比一取胜，但是美国人从他们仅有的的一盘胜利中不能感到多大的满意。

美国乒协记录书记西里尔·莱德曼说：“你决不会知道这些人什么时候是在让你一盘球。”“他们是非常不可揣度的，你决不会知道他们是否只是很讲礼貌抑或是在搞外交。”

来到美国以后进行的友好比赛中，中国人胜了二十二盘，仅输了四盘。他们现在将前往孟菲斯，并于四月二十三日进行比赛。

看台上到处坐着一些联合国高级官员，还有长岛的数以百计的小学生——他们是特邀客人。这些小学生吃玉米花吃得很响，喝汽水并且不断地大声叫好和吹口哨。

## 夏普宣布加拿大代表团于五月来华讨论中加缔结航空协定的问题

【合众国际社渥太华四月二十一日电】外交部长夏普和运输部长唐·贾米森今天宣布，一个加拿大代表团将于五月十五日这一周去北京，初步讨论

关于同中国缔结双边航空协定问题。

贸易部长让-吕克·佩潘去年六月在中国时，中国总理周恩来同他讨论了直接通航的问题。

蒋帮报纸  
转载

## 《木星之探测与太空计划》

### 美发射考察木星的“先锋—10号”飞船

【本刊讯】蒋帮【中央社日报】一九七二年三月六日以《木星之探测与太空计划》为题报道：

报载美国向太阳系中最大行星木星发射的无人驾驶太空船“先锋—10号”业已于三月二日升空，展开其漫长的旅程。美国的太空研究活动，无疑已经因此而进入又一高潮。如果说“先锋—10号”是美国太空总署的又一次发射，毋宁说成为科学家进军太空理想的逐步实现。因为这是一连串的有计划行动。在“先锋—10号”发射后尚未进入木星引力范围时，预计另一艘探测木星之太空船又将于一九七三年四月间启程，参予探索太阳系的行列。如果说水手六，七及九号任务将可能有助于未来的火星探测，则此二次“先锋”计划之发射，终亦必被证明为木星探测之奠基任务，而木星探测之成功

与失败，亦将端视这二次任务之成败而定。

根据现有资料指出，“先锋—10号”太空船为适应此次任务之特殊性，业已煞费了太空科学家们的脑汁，以尽可能求得改进。首先，由于推力强大的阿特拉斯—马斯座火箭，以及第三节火箭中所使用的固体燃料，将使“先锋—10号”能在三万二千英里，或相当于五万二千公里的时速下脱离地球引力范围而朝向目的地飞行。此一速度乃为历次发射太空船速度之最高纪录。其后在飞行途中，其速度虽将递减至每小时二万英里左右，但在进入木星强大的引力圈后，将更增而为每小时七万八千英里。

其次，由于“先锋—10号”太空船之飞行路线乃朝向与太阳相反的方向，其与太阳间之距离势将愈来愈远，故将无法借

助于太阳电池。因之科学家又为其设计出一种可以在一相当长期内使用，而又不受极端温度变化所影响的核发电机。“先锋—10号”太空船上就装有此种发电机四具。

此外，“先锋—10号”太空船将飞行于一个人力前所未达的寂寂空间，尤其将要飞行于一个二百四十公里宽广的小游星带之间。为能适应此一空前挑畔性的环境而不致损及太空船，在船体结构方面当然更下过一番功夫。

说到仪器的装置，“先锋—10号”几乎也超过了以前任何一次太空任务。其所携带之十一种仪器，除小游星外，同时将进行其余十二种不同的观测，包括对木星磁场力，放射性及其大气层组成之分析，以及对木星本体及其若干卫星之摄影。

在发射之时间上，也经过精密的一再计算。一

般的估计，地球至木星之间的距离四亿至八亿英里之间，不过由于木星对日距离之改变，其实际飞行之距离将可能有很大的差别。以前一般估计需时八百日至九百日才能到达木星，但由于发射时间之控制得宜，现在估计只需二十一个月，或六百余天就可到达。

早在一九七〇年，科学家就已算出在一九七一与七二年间，木星、土星、天王星、海王星及冥王星等五大外行星之排列位置将使太空船能一举而对其中的一个以上的其他星球同时探测，此乃为一百八十年始得一见之难得机会。是则此次“先锋—10号”是否能赶上此一机遇呢？据太空科学家的估计，此一太空船将于十一年内飞出冥王星的轨道，而离开太阳系进入银河系，恐怕正确的答案要到十年之后才得为人所知。

【路透社肯尼亚角三月二日电】前往木星并探索星际空间秘密的第一个空间飞船“先锋—10号”已于今晚发射，开始了考察太阳系的这颗最大行星的两年航程。

香港《新晚报》文章

## 《人造卫星怎样转播电视》

【本刊讯】香港《新晚报》一九七二年二月二十四日刊载一篇文章，题为《人造卫星怎样转播电视》，摘要如下：

我们都知道，电视机一般只能接收到本地电视台的节目，稍远一点，例如一二百公里以外的电视台所播送出来的节目就很难收到，或者根本收不到，好象香港的一般电视机，就很难收看到国内电视台所播送出来的电视节目。然而为什么只要通过人造地球卫星作转播站，就能收看到很很远的电视台所播放出来的节目呢？

那是因为地球大气的上层，有一个“电离层”，里面含有许多带电的小颗粒。这些小颗粒能反射短波波段的无线电波，所以一般收音机能听到远地电台的广播。而电视广播发出的电波是超短波，波长通常只有几米。这样短的无线电波，不能被电离层反射，只会穿过电离层或者被电离层吸收掉，因此，它只能直线式地传播。同时，又由于地球的弧形表面会把这种电波遮断，因而远地的电视节目就无法收到了。利用特制的人造地球卫星作电视转播，这就叫做通讯卫星。这种通讯卫星可以发射到离地面几百到几万公里的高空。人们把电视讯号通讯发射出去，穿过电离层，到达卫星上。卫星上设有电视转播台，它把地面电视台的广播讯号接收下来，加以放大，然后再向地面发射。利用通讯卫星转播电视讯号，可以不受距离的限制。凡是面对卫星的地面，都可以收到它所转播的电视节目。

例如所谓“二十四小时卫星”，就是把一颗卫星放到四万公里的高空，以地球自转相同的速度自西向东转动，那么从地面上看起来，它永远悬挂在天空中的一个固定的位置。